

Vydavateľ

PPA - ATIS

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

Tel.: 02 / 57 513 183

Fax: 02 / 53 418 151

e-mail: [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

ATIS na INTERNETE

[www.apa.sk](http://www.apa.sk)

### V tomto čísle:

1. Ceny pšenice v EÚ výrazne nižšie ako vlani  
Produkcia hydiny v Nemecku stúpla
2. Čína sa stala lídrom svetového poľnohospodárstva  
Bravčové mäso má najvyšší podiel na produkcii mäsa v Nemecku  
Agrosektor v EÚ bude trhovito orientovaný, ak sa zjednoduší systém podpôr
3. Ceny mladých býkov R 3
4. Ceny ošipáných triedy E
5. Ceny chladených kurčiat
6. Ceny vajec (L+M)
7. Ceny masla
8. Ceny syrov
9. Ceny potravinárskej pšenice
10. Ceny kŕmneho jačmeňa
11. Ceny kukurice
12. Ceny zemiakov
13. Prudký pokles príjmov fariem v EÚ v roku 2009
14. Carrefour zatvorí v Belgicku 21 obchodov  
ČR začne kontrolovať automaty na mlieko  
Zisk Heinekenu sa vlani zvýšil štvornásobne

ISSN 1336 – 443X

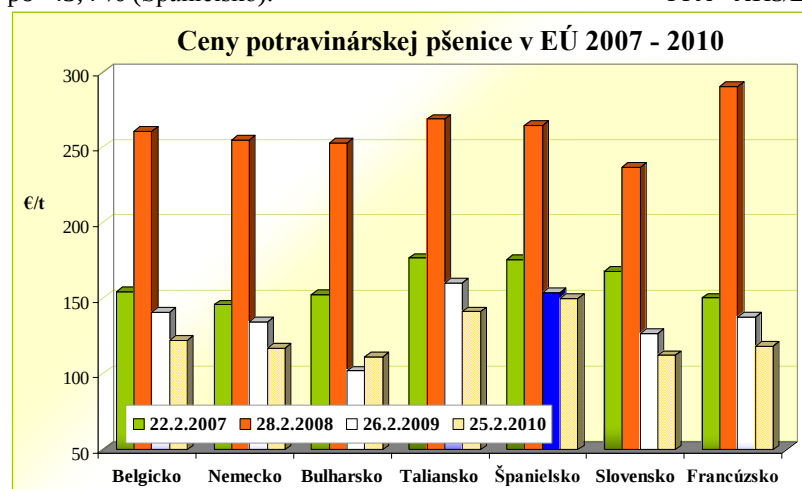


### Ceny pšenice v EÚ výrazne nižšie ako vlani

Ceny potravinárskej pšenice zaznamenali vo februári 2010 medziročný pokles, okrem Bulharska (+9,0 %) a Poľska (+4,9 %). Vo Francúzsku bola cena pšenice o 14,1 % nižšia ako vlani. V Belgicku zaznamenali medziročný pokles o 13,1 %, v Nemecku o 12,8 % a v Taliansku o 11,8 %. Cena pšenice na Slovensku bola vo februári 2010 medziročne nižšia o 11,5 %. V Španielsku bola cena o 2,6 % nižšia ako pred rokom.

V porovnaní s rokom 2008, kedy boli ceny v Európe mimoriadne vysoké, sa pokles cien pšenice pohyboval v rozpätí od -59,2 % (Francúzsko) až po -43,4 % (Španielsko).

PPA – ATIS/EK



Graf: PPA – ATIS

### Produkcia hydiny v Nemecku stúpla

Produkcia kurčiat v Nemecku má jasný stúpajúci trend. Podľa údajov Štatistického úradu bolo v decembri 2009 v Nemecku zabitých spolu 64 095 ton kurčiat, čo bolo v porovnaní s decembrom 2008 až o 11,0 % viac. Za celý rok 2009 bolo v Nemecku zabitých spolu 749 441 t kurčiat, čo znamenalo medziročné zvýšenie o 6,0 %.

Moriek bolo v decembri zabitých 438 006 t, čo predstavovalo medziročné zvýšenie o 0,4 %. Odbyt kuracieho a morčacieho mäsa je v súčasnosti plynulý. Oživenie odbytu sa očakáva v období pred veľkonočnými sviatkami.

V porovnaní s rokom 1999 sa podľa informácií MEG (Marktinfo Eier & Geflügel) produkcia kurčiat v Nemecku v roku 2009 zvýšila až o 98 %. Vlani sa v Nemecku vyliahlo spolu 584,95 mil. ks brojlerov, čo bolo o 7,4 % viac ako v roku 2008. Výrazné zmeny nastali vlani v zahraničnom obchode s brojlerovými kurčatami. Do Nemecka sa doviezlo 63,98 mil. ks kurčiat, čo znamenalo v porovnaní s rokom 2008 pokles o 13,8 %. Export kurčiat zároveň vzrástol až o 171,3 % na 38,66 mil. ks. V Nemecku tak bolo v chovoch v roku 2009 spolu 610,27 mil. ks kurčiat.

Produkcia moriek sa tiež z dlhodobého hľadiska zvýšila, ale pomalším tempom. V roku 2009 sa vyliahlo v Nemecku 44,76 mil. ks moriek (+4,0 %). Aj produkcia kačíc sa vyvíjala dynamicky. V roku 2009 stúpla o 2,8 % na 62 484 t. V porovnaní s rokom 1999 vzrástla produkcia kačíc v Nemecku v roku 2009 až o 111 %.

PPA – ATIS/www.agrarheute.com (krátené)

## Čína sa stala lídrom svetového poľnohospodárstva

Čína potvrdila svoju pozíciu lídra svetového poľnohospodárstva. Čínska ekonomika produkuje najväčšie množstvo potravín na svete. Podľa najnovších údajov, zverejnených Svetovou obchodnou organizáciou (WTO), celková hodnota poľnohospodárskych výrobkov vyprodukovaných v roku 2008 v Číne vzrástla v porovnaní s rokom 2007 o 30 % na 760 mld. USD.

V roku 2007 čínski farmári dopestovali a vyrobili poľnohospodársku produkciu v celkovej hodnote 584 mld. USD. Je známe, že hodnota poľnohospodárskej produkcie EÚ za rok 2000 predstavovala 248,7 mld. USD, už vtedy bola celková hodnota vyprodukovaných poľnohospodárskych výrobkov v EÚ nižšia ako v Číne. Čína v roku 2009 vyrobila poľnohospodárske produkty za približne 268 mld. USD. Na základe údajov za jednotlivé štáty EÚ, Európa získala svetové prvenstvo v oblasti poľnohospodárstva v prvej polovici roka 2000, ale už v druhej polovici roka prenechala svoju priečku

Číne. V roku 2007 vyprodukovali USA poľnohospodárske výrobky v hodnote 311 mld. USD, čo bol výrazný nárast (16,0 %) v porovnaní s rokom 2006 (268 mld. USD). Údaje o Rusku WTO neuvádza, keďže krajina nie je doteraz členom WTO. Treba poznamenať, že hodnota produkcie sa oceňuje v peniazoch, neberú sa do úvahy skutočné objemy vyprodukovaných výrobkov. Z toho dôvodu údaje závisia nielen od počtu reálne vyprodukovanej poľnohospodárskej produkcie, ale aj od konjunktúry na svetovom trhu s potravinami. V roku 2008 boli ceny potravín (rovnako aj iných zdrojov) rekordné. V minulom roku úroda obilnín v Číne dosiahla 530,8 mil. t, v porovnaní s rokom 2008 je to nárast o 2,1 mil. t (o 0,4 %). Ministerstvo poľnohospodárstva Číny odhaduje, že úroda obilnín v roku 2010 bude nižšia ako 500 mil. t. V roku 2020 by mala dosiahnuť minimálne 550 mil. ton.

PPA – ATIS/polnoinfo (krátené)

## Bravčové mäso má najvyšší podiel na produkcii mäsa v Nemecku

Na produkcii mäsa v Nemecku má najvyšší (67,9 %) podiel bravčové mäso. Za ním nasleduje hydinové mäso (16,6 %) a hovädzie mäso (15,2 %). Podiel ovčieho, kozieho a konského mäsa na produkcii je len 0,3 %. Produkcia ošípaných dosiahla v roku 2009 rekordnú úroveň 5,3 mil. t. V porovnaní s rokom 2008 tak poro-

dukcia stúpila o 3,1 % (+158,0 tis. t). Produkcia hydinového mäsa v Nemecku sa medziročne zvýšila o 3,4 % na 1,3 mil. t. Klesajúci trend výroby hovädzieho mäsa pretrval aj v roku 2009, vyrobilo sa ho medziročne o 0,5 % menej, čo bolo približne 1,2 mil. t.

PPA – ATIS/proplanta (krátené)

## Agrosektor v EÚ bude trhovo orientovaný, ak sa zjednoduší systém podpôr

Ministerstvo pôdohospodárstva (MP) SR nepovažuje za trhovo orientované také európske poľnohospodárstvo, ktoré je vnútorne narúšané rozdielnymi, výrazne diferencovanými, zložitými a neprehľadnými spôsobmi financovania vnútornej podpory.

„Domnievame sa, že európske poľnohospodárstvo bude trhovo orientované len vtedy, ak príde k výraznému zjednodušeniu systému podpory, vrátane ukončenia podpôr na tzv. historikom princípe,“ informoval na tlačovej besede minister pôdohospodárstva Vladimír Chovan o stanovisku Slovenska k spoločnej poľnohospodárskej politike (SPP) EÚ po roku 2013, ktoré podľa svojich slov vyslovil na zasadnutí Rady ministrov (22. 2. 2010) pre pôdohospodárstvo v Bruseli. Informoval zároveň, že „súčasná ná-

stroje na riadenie trhu s agrokomoditami boli v predchádzajúcich rokoch na základe tzv. „zdravotnej prehliadky“ SPP výrazne redukované“. Drvivá väčšina štátov EÚ ich podľa neho dnes označuje za nedostatočné.

„Slovensko ich taktiež považuje za nedostatočné, pretože nedokážu dostatočne a pružne reagovať na prirodzenú nestabilitu agrárnych trhov, ktoré sú v tomto období často podporované špekulatívnymi komoditnými investíciami,“ povedal minister pôdohospodárstva SR.

V EÚ sa podľa slov V. Chovana presadzuje názor, aby sa po roku 2013 v európskej, ako aj v národných legislatívach zriadili tzv. fondy riadenia rizík, ktoré by zahŕňali aj prípadné kalamitné, resp. nákazové situácie.

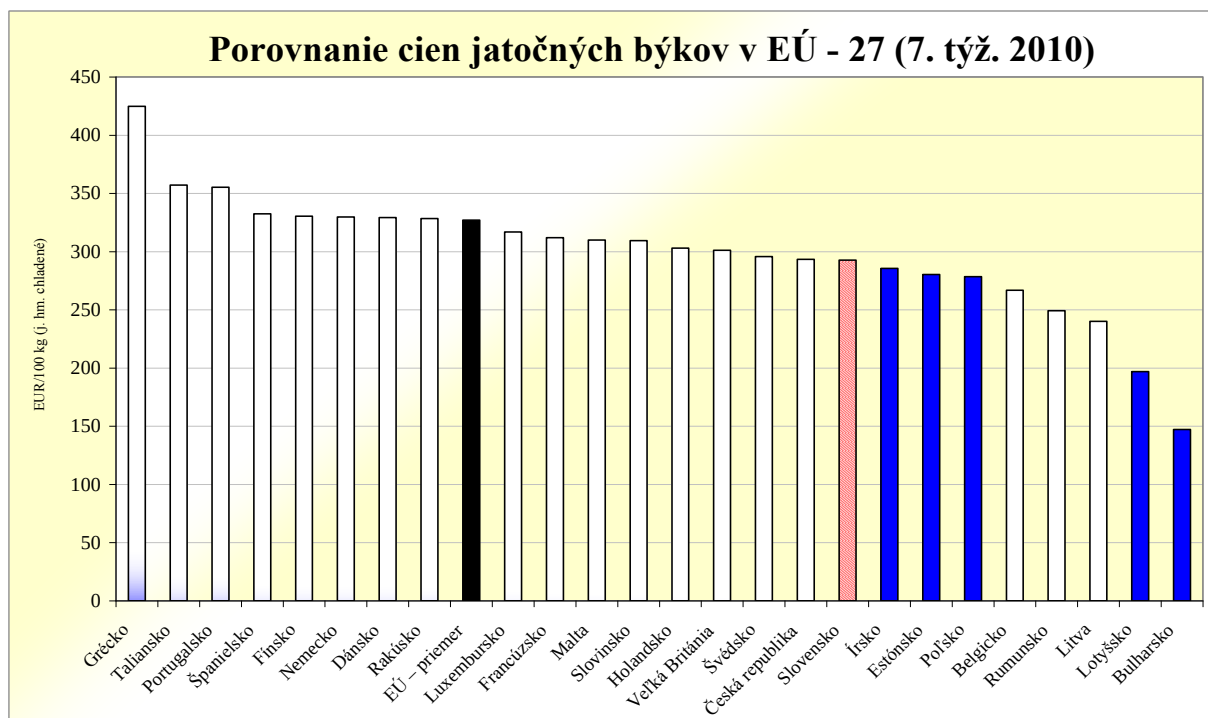
PPA – ATIS/polnoinfo (krátené)

## Ceny mladých býkov R 3 v štátoch EÚ – 27

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

| 2010                | 2. týždeň     | 3. týždeň     | 4. týždeň     | 5. týždeň     | 6. týždeň     | 7. týždeň     | 7. týždeň 2009 | Vývoj v % 2010/2009 |
|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------------|
| Belgicko            | 263,55        | 262,46        | 262,46        | 262,66        | 264,61        | <b>266,76</b> | 273,96         | -2,6                |
| Bulharsko           | -             | -             | -             | -             | -             | <b>147,13</b> | -              | -                   |
| Česká republika     | 279,97        | 288,65        | 287,79        | 289,77        | 289,75        | <b>293,31</b> | 271,91         | 7,9                 |
| Dánsko              | 314,47        | 325,00        | 320,63        | 326,67        | 329,76        | <b>329,15</b> | 332,25         | -0,9                |
| Nemecko             | 322,78        | 322,45        | 323,25        | 327,71        | 328,49        | <b>329,80</b> | 338,37         | -2,5                |
| Estónsko            | -             | -             | -             | -             | -             | <b>280,32</b> | -              | -                   |
| Grécko              | 425,88        | 416,66        | 432,98        | 415,89        | 426,77        | <b>424,75</b> | 423,49         | 0,3                 |
| Španielsko          | 338,22        | 336,22        | 337,20        | 334,85        | 333,31        | <b>332,38</b> | 347,39         | -4,3                |
| Francúzsko          | 320,00        | 320,00        | 320,00        | 318,00        | 315,00        | <b>312,00</b> | 327            | -4,6                |
| Írsko               | 286,68        | 287,70        | 285,94        | 285,06        | 284,69        | <b>285,64</b> | 305,79         | -6,6                |
| Taliano             | 344,52        | 347,15        | 347,12        | 360,24        | 371,40        | <b>357,17</b> | 363,31         | -1,7                |
| Cyprus              | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -              | -                   |
| Lotyšsko            | 182,58        | 188,69        | -             | 165,69        | 219,42        | <b>196,89</b> | -              | -                   |
| Litva               | 231,49        | 234,00        | 239,69        | 237,81        | 240,74        | <b>240,13</b> | 238,31         | 0,8                 |
| Luxembursko         | 322,13        | 327,61        | 313,99        | 316,74        | 321,73        | <b>316,83</b> | 323,4          | -2,0                |
| Maďarsko            | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -              | -                   |
| Malta               | 310,00        | 310,00        | 310,00        | 310,00        | 310,00        | <b>310,00</b> | 290            | 6,9                 |
| Holandsko           | 299,08        | 296,53        | 294,38        | 295,28        | 302,91        | <b>302,91</b> | 306,5          | -1,2                |
| Rakúsko             | 328,34        | 327,86        | 324,26        | 325,84        | 328,11        | <b>328,44</b> | 336,78         | -2,5                |
| Poľsko              | 272,00        | 276,53        | 274,81        | 277,70        | 274,97        | <b>278,54</b> | 227,01         | 22,7                |
| Portugalsko         | 349,30        | 350,50        | 347,60        | 354,30        | 355,30        | <b>355,30</b> | 357,4          | -0,6                |
| Rumunsko            | 259,38        | -             | -             | -             | 288,82        | <b>249,25</b> | 263,42         | -5,4                |
| Slovinsko           | 302,83        | 305,73        | 307,18        | 309,00        | 309,23        | <b>309,36</b> | 316,06         | -2,1                |
| Slovensko           | <b>309,45</b> | <b>309,45</b> | <b>309,45</b> | <b>287,34</b> | <b>288,68</b> | <b>292,64</b> | <b>294,85</b>  | -0,7                |
| Fínsko              | 343,62        | 332,22        | 344,18        | 332,52        | 331,11        | <b>330,42</b> | 345,57         | -4,4                |
| Švédsko             | 274,89        | 284,02        | 274,65        | 279,71        | 289,47        | <b>295,74</b> | 248,57         | 19,0                |
| Veľká Británia      | 303,49        | 306,95        | 304,66        | 302,20        | 299,94        | <b>301,08</b> | 315,86         | -4,7                |
| <b>EÚ – priemer</b> | <b>324,89</b> | <b>325,79</b> | <b>325,96</b> | <b>328,21</b> | <b>329,55</b> | <b>327,03</b> | <b>333,17</b>  | <b>-1,8</b>         |

Zdroj: EK



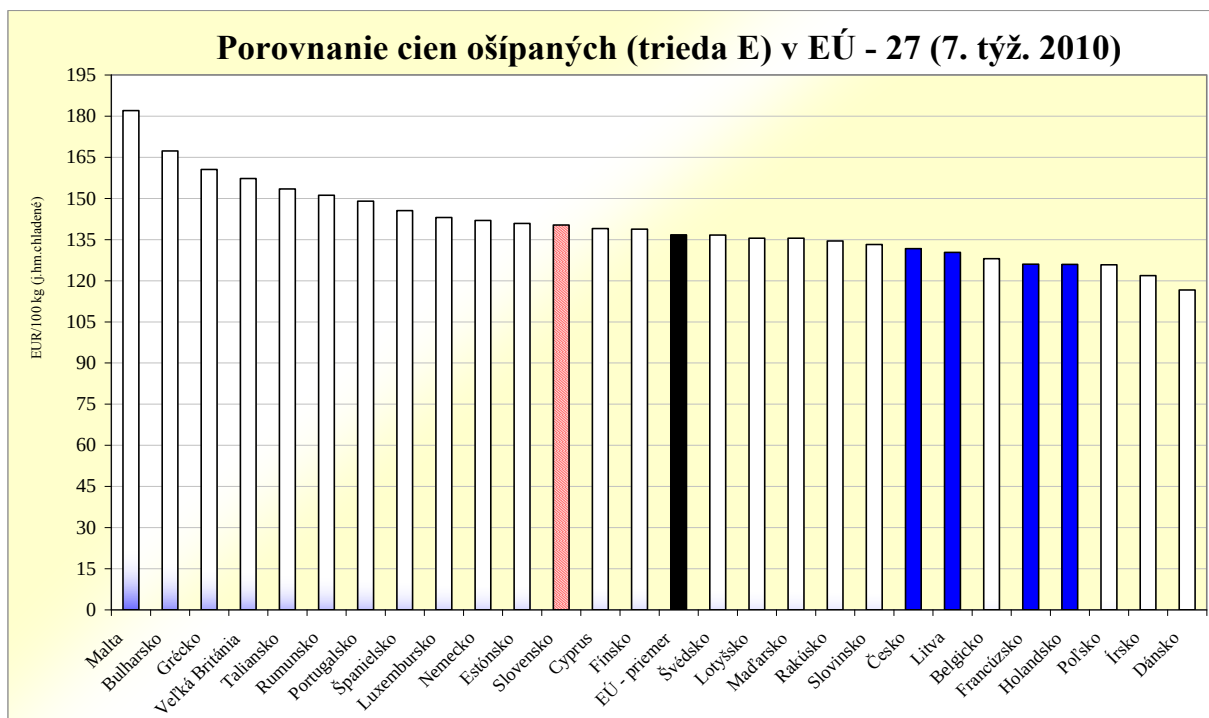
Graf: PPA - ATIS

# Ceny ošípaných triedy E v štátoch EÚ – 27

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

| 2010           | 2. týždeň     | 3. týždeň     | 4. týždeň     | 5. týždeň     | 6. týždeň     | 7. týždeň      | 7. týždeň 2009 | Vývoj v % 2010/2009 |
|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------------|
| Belgicko       | 121,00        | 121,40        | 121,40        | 122,80        | 127,20        | <b>128,00</b>  | 127,40         | 0,5                 |
| Bulharsko      | 167,77        | 167,74        | 167,74        | 167,68        | 167,29        | <b>167,29</b>  | 176,87         | -5,4                |
| Česko          | 133,48        | 133,09        | 131,33        | 130,16        | 129,94        | <b>131,71</b>  | 133,60         | -1,4                |
| Dánsko         | 108,86        | 108,84        | 108,80        | 111,35        | 113,91        | <b>116,61</b>  | 113,26         | 3,0                 |
| Nemecko        | 133,74        | 133,74        | 135,05        | 138,74        | 141,83        | <b>141,94</b>  | 139,60         | 1,7                 |
| Estónsko       | 137,21        | 138,65        | 138,11        | 138,26        | 139,35        | <b>140,86</b>  | 149,58         | -5,8                |
| Grécko         | 172,62        | 170,40        | 165,38        | 164,26        | 163,71        | <b>160,55</b>  | 190,26         | -15,6               |
| Španielsko     | 131,60        | 133,14        | 134,29        | 137,50        | 140,91        | <b>145,54</b>  | 130,03         | 11,9                |
| Francúzsko     | 117,00        | 117,00        | 117,00        | 117,00        | 121,00        | <b>126,00</b>  | 124,00         | 1,6                 |
| Írsko          | 117,50        | 117,59        | 117,84        | 121,86        | 121,94        | <b>121,82</b>  | 127,03         | -4,1                |
| Taliansko      | 155,37        | 156,27        | 155,71        | 154,77        | 154,49        | <b>153,46</b>  | 143,77         | 6,7                 |
| Cyprus         | 142,00        | 142,00        | 139,00        | 139,00        | 139,00        | <b>139,00</b>  | 157,00         | -11,5               |
| Lotyšsko       | 129,40        | 132,56        | 131,10        | 133,50        | 133,28        | <b>135,51</b>  | 138,40         | -2,1                |
| Litva          | 138,73        | 134,74        | 137,37        | 138,18        | 138,12        | <b>130,32</b>  | 149,73         | -13,0               |
| Luxembursko    | 133,40        | 135,10        | 137,20        | 139,50        | 142,60        | <b>143,00</b>  | 139,60         | 2,4                 |
| Maďarsko       | 140,27        | 138,50        | 134,09        | 133,54        | 133,61        | <b>135,47</b>  | 140,27         | -3,4                |
| Malta          | 182,00        | 182,00        | 182,00        | 182,00        | 182,00        | <b>*182,00</b> | 182,00         | 0,0                 |
| Holandsko      | 118,13        | 118,16        | 118,41        | 122,15        | 125,87        | <b>125,92</b>  | 120,45         | 4,5                 |
| Rakúsko        | 125,43        | 125,07        | 125,07        | 130,91        | 134,52        | <b>134,51</b>  | 132,94         | 1,2                 |
| Poľsko         | 126,72        | 123,84        | 121,11        | 120,15        | 120,01        | <b>125,77</b>  | 129,36         | -2,8                |
| Portugalsko    | 140,00        | 140,00        | 141,00        | 143,00        | 146,00        | <b>149,00</b>  | 138,00         | 8,0                 |
| Rumunsko       | 158,11        | 157,31        | 155,60        | 153,90        | 152,18        | <b>151,11</b>  | 154,39         | -2,1                |
| Slovinsko      | 126,94        | 127,92        | 128,38        | 129,41        | 134,00        | <b>133,15</b>  | 131,60         | 1,2                 |
| Slovensko      | <b>140,68</b> | <b>139,32</b> | <b>138,36</b> | <b>137,05</b> | <b>139,15</b> | <b>140,30</b>  | <b>143,74</b>  | -2,4                |
| Fínsko         | 139,19        | 139,27        | 138,58        | 138,67        | 137,86        | <b>138,78</b>  | 150,32         | -7,7                |
| Švédsko        | 130,96        | 131,72        | 127,65        | 132,19        | 133,34        | <b>136,60</b>  | 127,57         | 7,1                 |
| Veľká Británia | 151,15        | 154,19        | 156,35        | 156,13        | 156,31        | <b>157,21</b>  | 150,31         | 4,6                 |
| EÚ - priemer   | <b>130,65</b> | <b>130,70</b> | <b>130,66</b> | <b>132,40</b> | <b>134,62</b> | <b>136,72</b>  | <b>132,85</b>  | <b>2,9</b>          |

Zdroj: EK, \* krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa



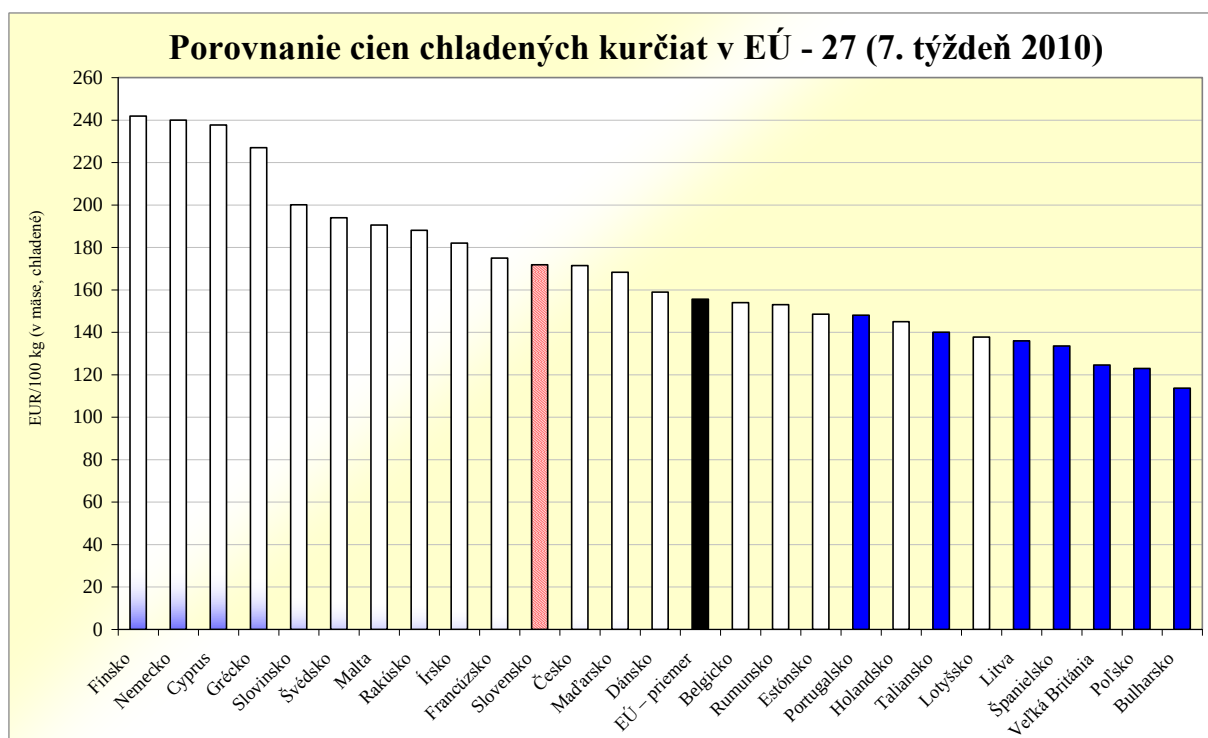
Graf: PPA - ATIS

**Ceny chladených kurčiat v EÚ – 27**

v EUR/100 kg (v mäse)

| 2010                | 2. týždeň     | 3. týždeň     | 4. týždeň     | 5. týždeň     | 6. týždeň     | 7. týždeň      | 7. týždeň 2009 | Vývoj v % 2010/2009 |
|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------------|
| Belgicko            | 168,00        | 168,00        | 165,00        | 151,00        | 151,00        | <b>154,00</b>  | 166,00         | -7,2                |
| Bulharsko           | 133,24        | 124,56        | 125,51        | 124,08        | 123,77        | <b>113,67</b>  | 159,33         | -28,7               |
| Česko               | 173,55        | 169,13        | 167,28        | 171,16        | 168,05        | <b>171,44</b>  | 163,97         | 4,6                 |
| Dánsko              | 165,16        | 191,85        | 213,84        | 168,84        | 158,90        | <b>*158,90</b> | 164,65         | -3,5                |
| Nemecko             | 242,00        | 240,00        | 240,00        | 240,00        | 240,00        | <b>240,00</b>  | 226,50         | 6,0                 |
| Estónsko            | 157,22        | 160,10        | 158,56        | 155,75        | 147,00        | <b>148,53</b>  | 164,83         | -9,9                |
| Grécko              | 227,00        | 227,00        | *227,00       | *227,00       | *227,00       | <b>*227,00</b> | 220,00         | 3,2                 |
| Španielsko          | 131,94        | 132,96        | 134,66        | 134,22        | 133,52        | <b>*133,52</b> | 181,08         | -26,3               |
| Francúzsko          | 195,00        | 190,00        | 185,00        | 181,00        | 175,00        | <b>175,00</b>  | 210,00         | -16,7               |
| Írsko               | 181,00        | 182,00        | 182,00        | 182,00        | 182,00        | <b>182,00</b>  | 179,00         | 1,7                 |
| Taliansko           | 176,25        | 153,75        | 140,00        | 140,00        | 140,00        | <b>140,00</b>  | 180,00         | -22,2               |
| Cyprus              | 238,09        | 238,09        | 238,09        | 237,86        | 237,86        | <b>237,68</b>  | 240,07         | -1,0                |
| Lotyšsko            | 167,67        | 158,44        | 154,49        | 177,29        | 162,24        | <b>137,75</b>  | 204,00         | -32,5               |
| Litva               | 146,39        | 140,39        | 143,98        | 141,28        | 135,45        | <b>135,91</b>  | 156,61         | -13,2               |
| Maďarsko            | 175,35        | 175,68        | 173,60        | 173,56        | 172,35        | <b>168,30</b>  | 165,00         | 2,0                 |
| Malta               | 190,50        | 190,50        | 190,50        | 190,50        | 190,50        | <b>*190,50</b> | 192,50         | -1,0                |
| Holandsko           | 145,00        | 145,00        | 145,00        | 145,00        | 145,00        | <b>*145,00</b> | 175,00         | -17,1               |
| Rakúsko             | 189,42        | 189,98        | 187,25        | 189,41        | 188,11        | <b>187,99</b>  | 187,24         | 0,4                 |
| Poľsko              | 104,51        | 106,69        | 119,61        | 122,89        | 122,89        | <b>*122,89</b> | 121,93         | 0,8                 |
| Portugalsko         | 154,00        | 159,00        | 171,00        | 154,00        | 153,00        | <b>148,00</b>  | 181,00         | -18,2               |
| Rumunsko            | 155,07        | 155,38        | 153,56        | 154,85        | 153,89        | <b>152,99</b>  | 145,44         | 5,2                 |
| Slovinsko           | 197,56        | 203,24        | 186,32        | 183,60        | 197,15        | <b>200,07</b>  | 192,89         | 3,7                 |
| Slovensko           | <b>170,99</b> | <b>171,32</b> | <b>165,22</b> | <b>174,19</b> | <b>169,54</b> | <b>171,79</b>  | <b>173,29</b>  | <b>-0,9</b>         |
| Fínsko              | 248,98        | 247,04        | 247,32        | 248,64        | 247,89        | <b>241,84</b>  | 247,45         | -2,3                |
| Švédsko             | 187,41        | 194,43        | 182,78        | 177,10        | 186,98        | <b>193,94</b>  | 176,91         | 9,6                 |
| Veľká Británia      | *121,91       | *124,10       | *124,87       | *124,42       | *124,13       | <b>*124,58</b> | 127,82         | -2,5                |
| <b>EÚ – priemer</b> | <b>160,44</b> | <b>159,01</b> | <b>159,05</b> | <b>156,84</b> | <b>155,64</b> | <b>155,56</b>  | <b>172,43</b>  | <b>-9,8</b>         |

Zdroj: EK, \* krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa.



Graf: PPA – ATIS

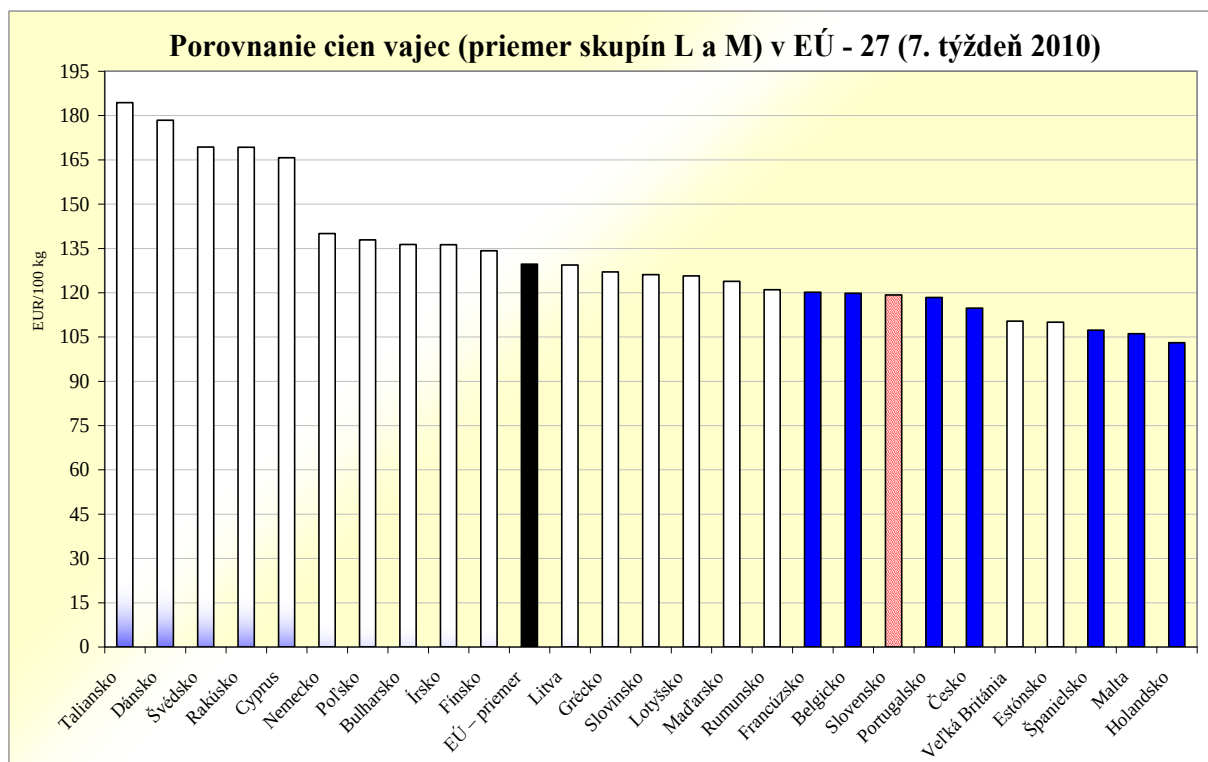
**Priemerné ceny vajec (L+M) v štátoch EÚ – 27**

v EUR/100 kg

| 2010                | 2. týždeň     | 3. týždeň     | 4. týždeň     | 5. týždeň     | 6. týždeň     | 7. týždeň      | 7. týždeň 2009 | Vývoj v % 2010/2009 |
|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------------|
| Belgicko            | 104,93        | 104,93        | 105,97        | 108,43        | 114,22        | <b>119,78</b>  | 94,78          | 26,4                |
| Bulharsko           | 122,48        | 128,14        | 125,19        | 127,94        | 129,51        | <b>136,30</b>  | 128,10         | 6,4                 |
| Česko               | 111,98        | 113,95        | 114,74        | 114,05        | 116,65        | <b>114,71</b>  | 98,75          | 16,2                |
| Dánsko              | 178,47        | 178,42        | 178,38        | 178,38        | 178,38        | <b>*178,38</b> | 164,52         | 8,4                 |
| Nemecko             | 220,55        | 221,35        | 223,31        | 140,00        | 140,00        | <b>140,00</b>  | 102,62         | 36,4                |
| Estónsko            | 99,40         | 99,98         | 101,09        | 99,48         | 112,24        | <b>110,00</b>  | 111,92         | -1,7                |
| Grécko              | 127,00        | 127,00        | 127,00        | *127,00       | *127,00       | <b>*127,00</b> | 137,00         | -7,3                |
| Španielsko          | 107,75        | 105,68        | 106,46        | 107,31        | 107,27        | <b>*107,27</b> | 104,53         | 2,6                 |
| Francúzsko          | 124,27        | 118,00        | 113,31        | 112,76        | 116,49        | <b>*120,14</b> | 102,84         | 16,8                |
| Írsko               | 140,21        | 140,21        | 140,21        | 140,21        | 136,24        | <b>136,24</b>  | 150,46         | -9,5                |
| Taliansko           | 174,40        | 170,83        | 170,83        | 173,61        | 176,79        | <b>184,33</b>  | 157,74         | 16,9                |
| Cyprus              | 173,92        | 173,92        | 165,72        | 165,72        | 165,72        | <b>165,72</b>  | 171,41         | -3,3                |
| Lotyšsko            | 129,80        | 130,07        | 128,91        | 131,80        | 132,75        | <b>125,65</b>  | 131,90         | -4,7                |
| Litva               | 130,25        | 128,77        | 130,07        | 129,09        | 128,52        | <b>129,39</b>  | 119,96         | 7,9                 |
| Maďarsko            | 127,86        | 123,59        | 122,89        | 123,27        | 122,53        | <b>123,81</b>  | 105,35         | 17,5                |
| Malta               | 106,65        | 112,70        | 112,70        | 112,70        | 106,07        | <b>*106,07</b> | 98,41          | 7,8                 |
| Holandsko           | 96,00         | 99,00         | 100,00        | 101,00        | 103,00        | <b>*103,00</b> | 88,00          | 17,0                |
| Rakúsko **          | 166,76        | 167,60        | 167,80        | 167,51        | 172,57        | <b>169,21</b>  | 124,15         | 36,3                |
| Poľsko              | 138,51        | 137,18        | 138,37        | 137,85        | *137,85       | <b>*137,85</b> | 102,04         | 35,1                |
| Portugalsko         | 113,10        | 108,47        | 108,47        | 108,47        | 113,10        | <b>118,39</b>  | 105,82         | 11,9                |
| Rumunsko            | 123,57        | 123,86        | 123,96        | 122,52        | 121,17        | <b>120,99</b>  | 111,30         | 8,7                 |
| Slovinsko           | 124,43        | 122,89        | 124,25        | 123,38        | 124,50        | <b>126,08</b>  | 126,66         | -0,5                |
| Slovensko           | <b>120,41</b> | <b>120,39</b> | <b>122,55</b> | <b>120,44</b> | <b>119,44</b> | <b>119,19</b>  | <b>121,50</b>  | <b>-1,9</b>         |
| Fínsko              | *134,17       | *134,17       | *134,17       | *134,17       | *134,17       | <b>*134,17</b> | 116,93         | 14,7                |
| Švédsko             | 178,58        | 164,70        | 163,03        | 163,93        | 165,98        | <b>169,28</b>  | 170,53         | -0,7                |
| Veľká Británia      | *107,97       | *109,91       | *110,60       | *110,20       | *109,94       | <b>*110,34</b> | 102,21         | 7,9                 |
| <b>EÚ – priemer</b> | <b>137,67</b> | <b>136,28</b> | <b>136,17</b> | <b>126,68</b> | <b>127,95</b> | <b>129,62</b>  | <b>112,26</b>  | <b>15,5</b>         |

Zdroj: EK

\* krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa, \*\* podstielkový chov

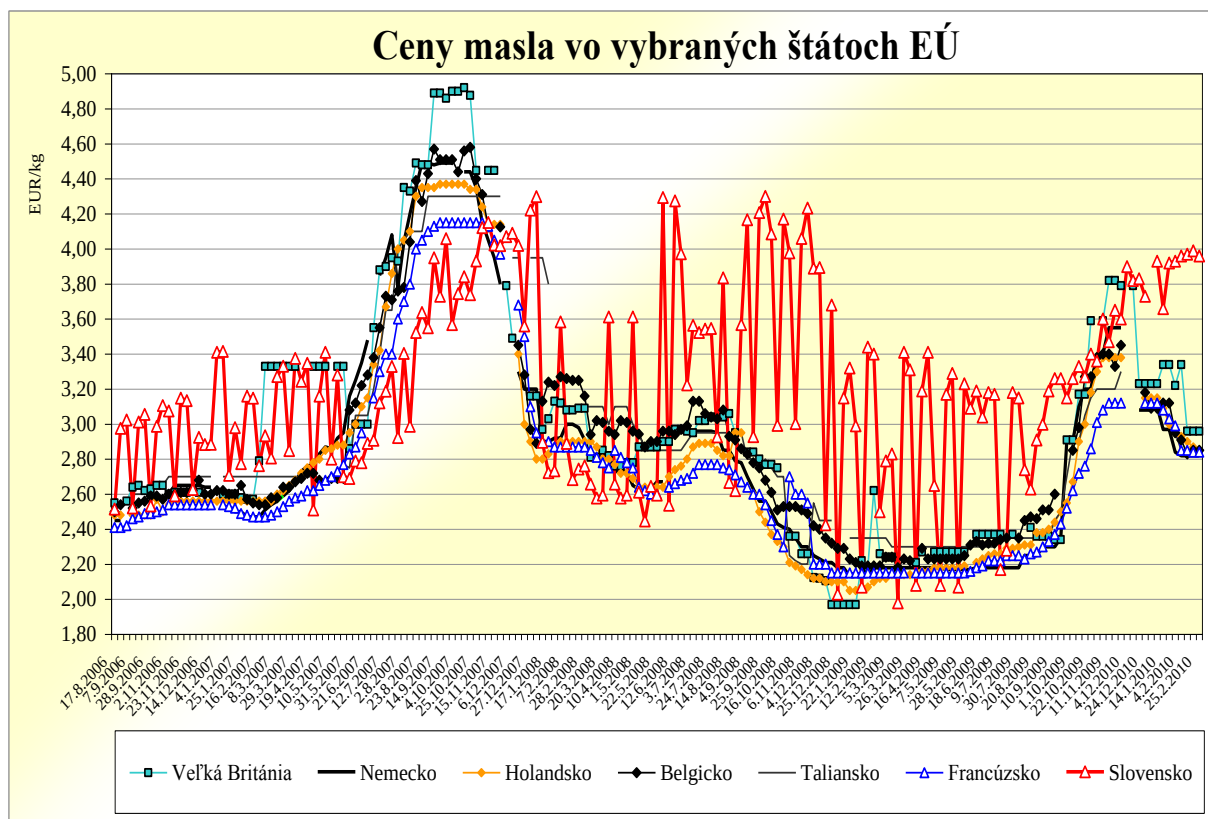


Graf: PPA – ATIS

**Ceny masla v štátoch EÚ – 27**

v EUR/kg

| Dátum              | V. Británia | Nemecko     | Holandsko   | Belgicko    | Francúzsko | Taliansko   | Slovensko <sup>1/</sup> |
|--------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------------------|
| 15. 10. 2009       | 3,17        | 3,20        | 3,00        | 3,27        | 2,76       | 3,05        | 3,27                    |
| 22. 10. 2009       | 3,59        | 3,20        | 3,18        | 3,27        | 2,86       | 3,15        | 3,40                    |
| 29. 10. 2009       | 3,59        | 3,40        | 3,30        | 3,38        | 3,01       | 3,20        | 3,36                    |
| 4. 11. 2009        | 3,59        | 3,40        | 3,38        | 3,40        | 3,08       | 3,20        | 3,60                    |
| 11. 11. 2009       | 3,82        | 3,55        | 3,38        | 3,40        | 3,12       | 3,20        | 3,47                    |
| 18. 11. 2009       | 3,82        | 3,55        | 3,38        | 3,33        | 3,12       | 3,20        | 3,65                    |
| 25. 11. 2009       | 3,79        | 3,55        | 3,38        | 3,45        | 3,12       | 3,30        | 3,60                    |
| 4. 12. 2009        | -           | -           | -           | -           | -          | 3,30        | 3,90                    |
| 11. 12. 2009       | 3,79        | -           | -           | -           | -          | -           | 3,82                    |
| 17. 12. 2009       | 3,23        | 3,08        | 3,17        | 3,18        | -          | -           | 3,83                    |
| 24. 12. 2009       | 3,23        | 3,08        | 3,15        | 3,18        | 3,12       | -           | 3,73                    |
| 31. 12. 2009       | 3,23        | 3,08        | 3,15        | 3,09        | 3,12       | 3,15        | -                       |
| 7. 1. 2010         | 3,23        | 3,10        | 3,15        | 3,09        | 3,08       | 3,05        | 3,93                    |
| 14. 1. 2010        | 3,34        | 2,97        | 3,09        | 3,12        | 3,08       | 3,00        | 3,66                    |
| 21. 1. 2010        | 3,34        | 2,97        | 3,00        | 3,12        | 3,03       | 3,00        | 3,92                    |
| 28. 1. 2010        | 3,22        | 2,84        | 2,95        | 2,95        | 2,99       | 2,95        | 3,93                    |
| 4. 2. 2010         | 3,34        | 2,82        | 2,93        | 2,91        | 2,85       | 2,85        | 3,96                    |
| 11. 2. 2010        | 2,96        | 2,82        | 2,90        | 2,83        | 2,85       | 2,85        | 3,97                    |
| 18. 2. 2010        | 2,96        | 2,82        | 2,87        | 2,85        | 2,84       | 2,85        | 3,99                    |
| <b>25. 2. 2010</b> | -           | <b>2,82</b> | <b>2,85</b> | <b>2,85</b> | -          | <b>2,85</b> | <b>3,96</b>             |

Zdroj: FAMMU, veľkoobchodné ceny masla, <sup>1/</sup> PPA - ATIS, SR - odbytová cena (bez DPH)


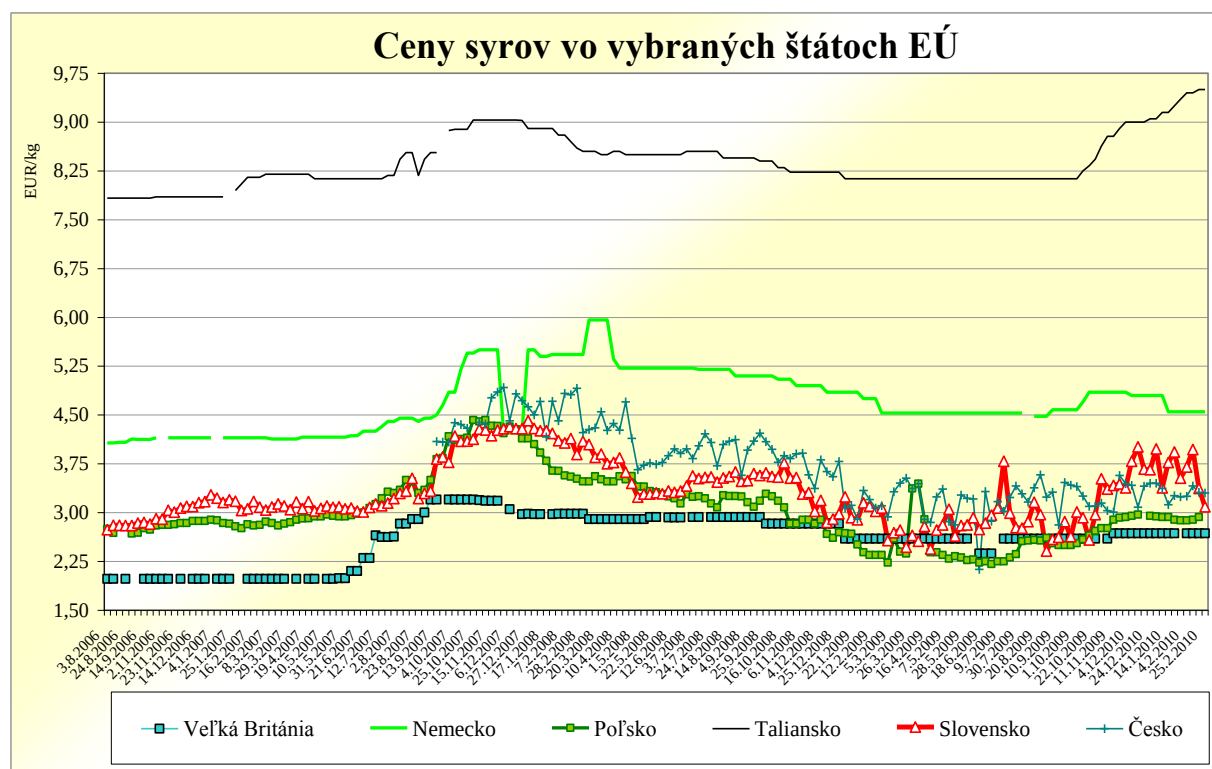
Graf: PPA – ATIS



# Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ – 27

v EUR/kg

| Dátum        | V. Británia <sup>1/</sup> | Nemecko <sup>1/</sup> | Poľsko <sup>1/</sup> | Česko <sup>4/</sup> | Taliansko <sup>2/</sup> | Slovensko <sup>3/</sup> |
|--------------|---------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|
| 15. 10. 2009 | 2,60                      | 4,85                  | 2,65                 | 3,09                | 8,33                    | 2,58                    |
| 22. 10. 2009 | 2,60                      | 4,85                  | 2,72                 | 3,10                | 8,43                    | 2,97                    |
| 29. 10. 2009 | 2,60                      | 4,85                  | 2,76                 | 3,15                | 8,63                    | 3,52                    |
| 4. 11. 2009  | 2,60                      | 4,85                  | 2,76                 | 3,03                | 8,78                    | 3,36                    |
| 11. 11. 2009 | 2,68                      | 4,85                  | 2,89                 | 3,01                | 8,78                    | 3,42                    |
| 18. 11. 2009 | 2,68                      | 4,85                  | 2,92                 | 3,57                | 8,90                    | 3,44                    |
| 25. 11. 2009 | 2,68                      | 4,85                  | 2,93                 | 3,45                | 9,00                    | 3,38                    |
| 4. 12. 2009  | 2,68                      | 4,80                  | 2,95                 | 3,42                | 9,00                    | 3,79                    |
| 11. 12. 2009 | 2,68                      | 4,80                  | 2,97                 | 3,08                | 9,00                    | 4,01                    |
| 17. 12. 2009 | 2,68                      | 4,80                  | -                    | 3,41                | 9,00                    | 3,67                    |
| 24. 12. 2009 | 2,68                      | 4,80                  | -                    | 3,45                | 9,05                    | 3,66                    |
| 31. 12. 2009 | 2,68                      | 4,80                  | 2,94                 | 3,45                | 9,05                    | 3,98                    |
| 7. 1. 2010   | 2,68                      | 4,80                  | 2,93                 | 3,37                | 9,15                    | 3,38                    |
| 14. 1. 2010  | 2,68                      | 4,55                  | 2,93                 | 3,12                | 9,15                    | 3,77                    |
| 21. 1. 2010  | 2,68                      | 4,55                  | 2,89                 | 3,26                | 9,25                    | 3,93                    |
| 28. 1. 2010  | -                         | 4,55                  | 2,88                 | 3,24                | 9,35                    | 3,53                    |
| 4. 2. 2010   | 2,68                      | 4,55                  | 2,88                 | 3,25                | 9,45                    | 3,70                    |
| 11. 2. 2010  | 2,68                      | 4,55                  | 2,89                 | 3,41                | 9,45                    | 3,97                    |
| 18. 2. 2010  | 2,68                      | 4,55                  | 2,93                 | 3,31                | 9,50                    | 3,37                    |
| 25. 2. 2010  | 2,68                      | 4,55                  | -                    | 3,30                | 9,50                    | 3,09                    |

Zdroj: <sup>1/</sup> FAMMU, <sup>2/</sup> CLAL, <sup>3/</sup> PPA – ATIS, <sup>4/</sup> SZIF


Graf: PPA – ATIS

**Syry:** Veľká Británia – anglický Čedar, cena zo skladu (bez DPH), Nemecko Kempten – ementál 45-48 % t. v. s., Poľsko – Eidam 45 % t. v. s., Taliansko – Miláno: Parmigiano reg-

giano, 24 mesiacov (bez DPH), Česko - Eidam 45 % t. v. s., cena z mliekarne (bez DPH), SR - odbytová cena Eidamskej tehly 45 % t. v. s. (bez DPH) z mliekarne.

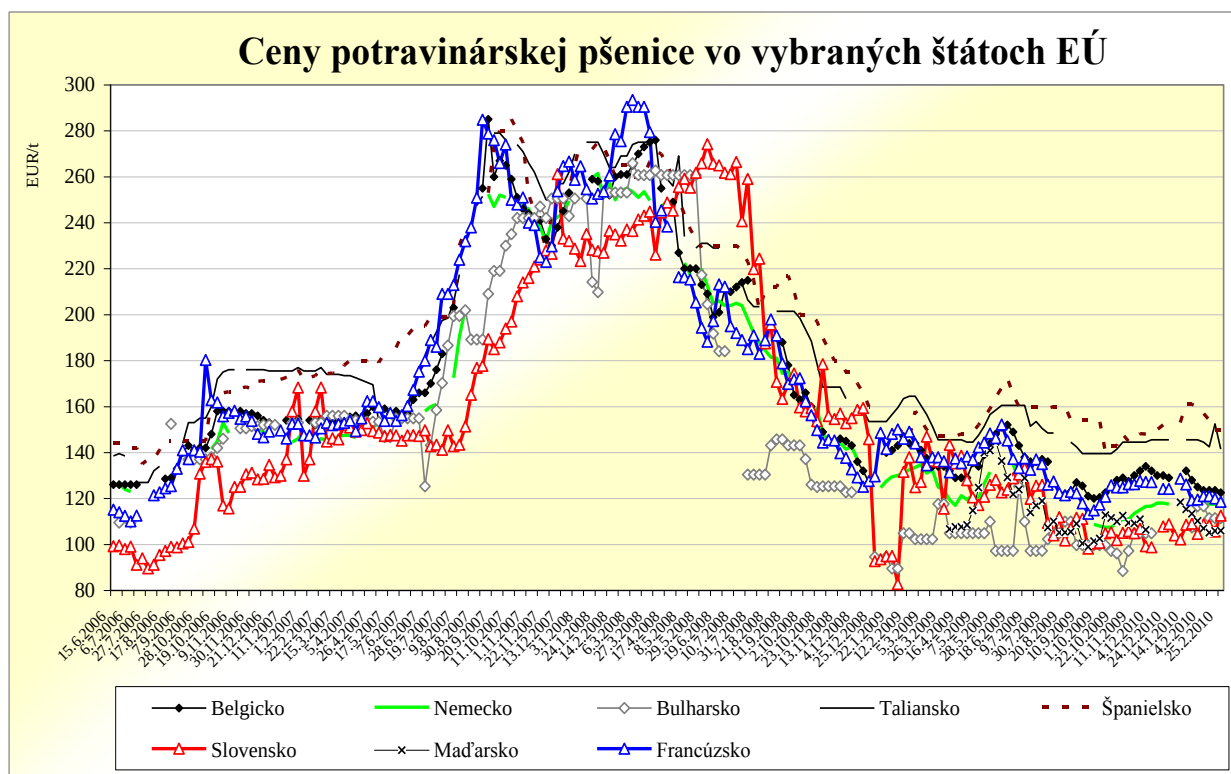


# Ceny potravinárskej pšenice vo vybraných štátoch EÚ – 27

v EUR/t

| Dátum              | Dánsko        | Belgicko      | Francúzsko    | Nemecko       | Taliansko     | Španielsko    | Rakúsko       |
|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 31. 12. 2009       | -             | -             | -             | -             | -             | -             | 129,00        |
| 7. 1. 2010         | 131,69        | -             | 128,58        | -             | -             | *153,00       | 129,00        |
| 14. 1. 2010        | 131,70        | 132,00        | 126,08        | -             | 145,50        | 161,00        | -             |
| 21. 1. 2010        | 131,69        | 128,00        | 119,33        | 120,00        | 145,50        | 161,00        | 128,50        |
| 28. 1. 2010        | 131,64        | 125,00        | 119,58        | 117,50        | 145,50        | 160,00        | 126,00        |
| 4. 2. 2010         | 131,64        | 123,50        | 121,01        | 117,50        | 144,50        | 157,00        | 125,00        |
| 11. 2. 2010        | 131,64        | 123,50        | 121,01        | 117,50        | 142,50        | 154,00        | 122,50        |
| 18. 2. 2010        | 131,64        | 123,50        | 120,01        | 117,50        | 152,50        | 150,00        | 122,50        |
| <b>25. 2. 2010</b> | <b>130,32</b> | <b>122,50</b> | <b>118,51</b> | <b>117,50</b> | <b>141,50</b> | <b>150,00</b> | <b>122,00</b> |
| Dátum              | Slovensko     | Česko         | Slovinsko     | Poľsko        | Maďarsko      | Bulharsko     | Rumunsko      |
| 31. 12. 2009       | 103,91        | -             | 139,29        | 116,62        | -             | -             | 104,09        |
| 7. 1. 2010         | 102,23        | 108,87        | 142,30        | 126,63        | 118,35        | -             | 104,04        |
| 14. 1. 2010        | 108,52        | 111,26        | 129,69        | 120,95        | 115,29        | -             | 107,30        |
| 21. 1. 2010        | 109,03        | 113,40        | 145,80        | 123,87        | 113,40        | 107,37        | 106,78        |
| 28. 1. 2010        | 104,57        | -             | -             | 122,95        | 110,19        | 116,58        | 113,27        |
| 4. 2. 2010         | 108,79        | 113,98        | 145,56        | 122,31        | 106,95        | 116,58        | 116,21        |
| 11. 2. 2010        | 108,35        | 113,63        | 148,01        | 120,47        | 105,14        | 111,46        | 113,08        |
| 18. 2. 2010        | 105,64        | 114,63        | 141,51        | 120,57        | 105,89        | 111,46        | 114,98        |
| <b>25. 2. 2010</b> | <b>112,54</b> | <b>115,49</b> | <b>149,21</b> | <b>122,01</b> | <b>105,99</b> | <b>111,46</b> | <b>119,83</b> |

Zdroj: EK - burzy



Graf: PPA - ATIS

**Pšenica potravinárska:** Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena z burzy, Francúzsko: Rouen (Panifiable) - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy, Španielsko: Huesca - cena z burzy, \*Barcelona - cena z burzy, Rakúsko - Viedeň - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena najdôležitejších nákupcov, Veľká Británia: Liverpool - cena z burzy, Londýn - cena

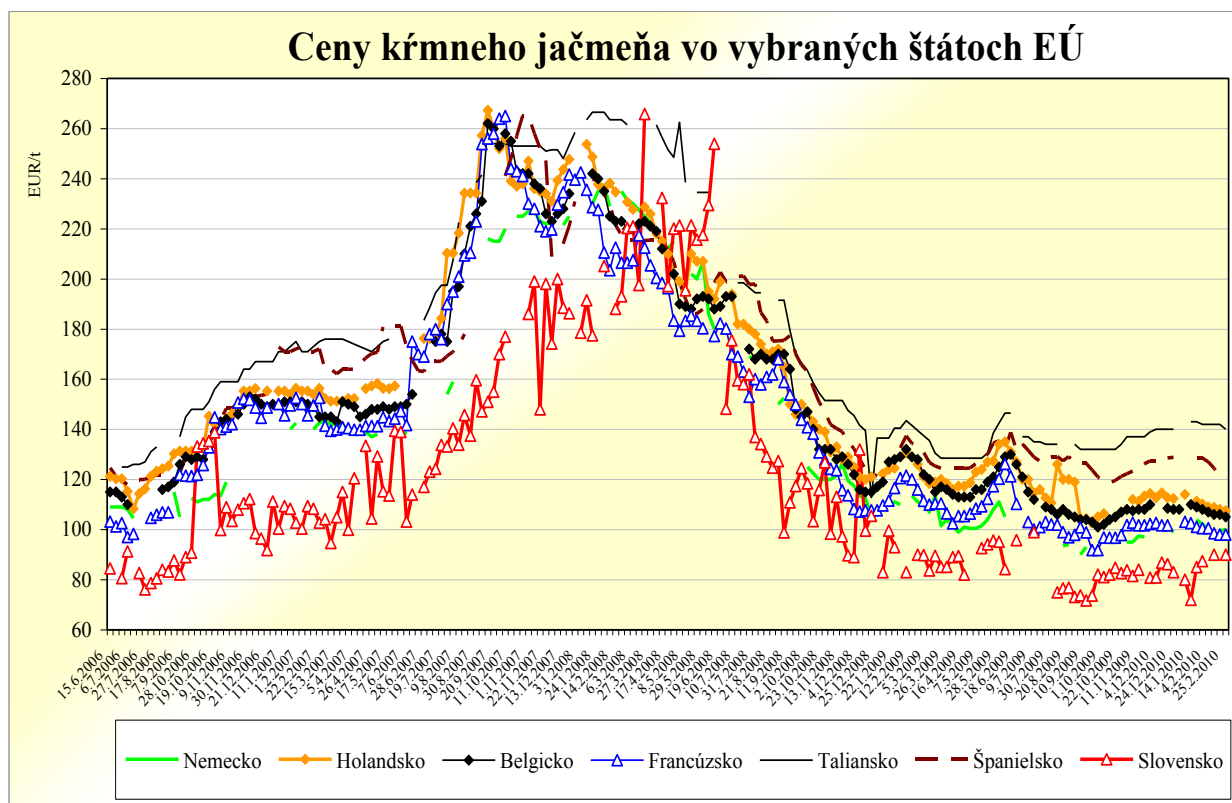
z burzy (od 15. 5. 2008), Česká republika: Praha - veľkoobchodná cena, Poľsko - kraj Zachodni, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy, Maďarsko - Budapešť, cena z burzy, Bulharsko: Burgas - veľkoobchodná cena, - Varna - veľkoobchodná cena (od 4. 11. 2009), Rumunsko: Banat - cena z burzy.

**Ceny krmného jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ – 27**

v EUR/t

| Dátum        | Nemecko       | Holandsko     | Belgicko      | Francúzsko   | Taliansko     | Slovensko    | Španielsko    |
|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
| 15. 10. 2009 | 95,50         | -             | 105,00        | 96,79        | 132,00        | 84,75        | 119,50        |
| 22. 10. 2009 | -             | -             | 107,00        | 97,79        | 134,00        | 82,66        | 121,20        |
| 29. 10. 2009 | 95,00         | -             | 108,00        | 101,79       | 137,00        | 83,79        | 122,20        |
| 4. 11. 2009  | 95,00         | 112,00        | 107,50        | 102,72       | 137,00        | 81,48        | 123,30        |
| 11. 11. 2009 | 97,50         | 111,34        | 108,00        | 101,72       | 137,00        | 83,98        | 124,50        |
| 18. 11. 2009 | 97,00         | 113,33        | 108,00        | 101,72       | 137,00        | -            | 126,20        |
| 25. 11. 2009 | -             | 114,34        | 110,00        | 102,22       | 139,00        | 80,84        | 127,30        |
| 4. 12. 2009  | -             | 112,67        | -             | 102,65       | 140,00        | 80,87        | 127,30        |
| 11. 12. 2009 | -             | 114,67        | -             | 101,65       | 140,00        | 86,83        | -             |
| 17. 12. 2009 | 101,00        | 112,67        | 108,50        | 101,65       | 140,00        | 86,15        | 128,60        |
| 24. 12. 2009 | 99,00         | 112,34        | 108,00        | -            | 140,00        | 83,00        | 128,80        |
| 31. 12. 2009 | -             | -             | 108,00        | -            | -             | -            | -             |
| 7. 1. 2010   | -             | 114,00        | -             | 103,08       | -             | 80,00        | 128,60        |
| 14. 1. 2010  | -             | -             | 110,00        | 102,58       | 143,00        | 72,00        | 128,60        |
| 21. 1. 2010  | 104,00        | 111,34        | 109,00        | 101,08       | 143,00        | 85,00        | 128,60        |
| 28. 1. 2010  | 102,00        | 110,17        | 108,00        | 100,58       | 142,00        | 87,40        | 128,60        |
| 4. 2. 2010   | 100,50        | 109,00        | 107,00        | 100,51       | 142,00        | -            | 127,00        |
| 11. 2. 2010  | -             | 108,84        | 106,00        | 98,51        | 142,00        | 90,00        | 124,40        |
| 18. 2. 2010  | 99,50         | 108,00        | 106,00        | 98,01        | 142,00        | -            | 121,40        |
| 25. 2. 2010  | <b>100,00</b> | <b>107,50</b> | <b>105,00</b> | <b>98,01</b> | <b>140,00</b> | <b>90,00</b> | <b>121,00</b> |

Zdroj: EK - burzy



Graf: PPA - ATIS

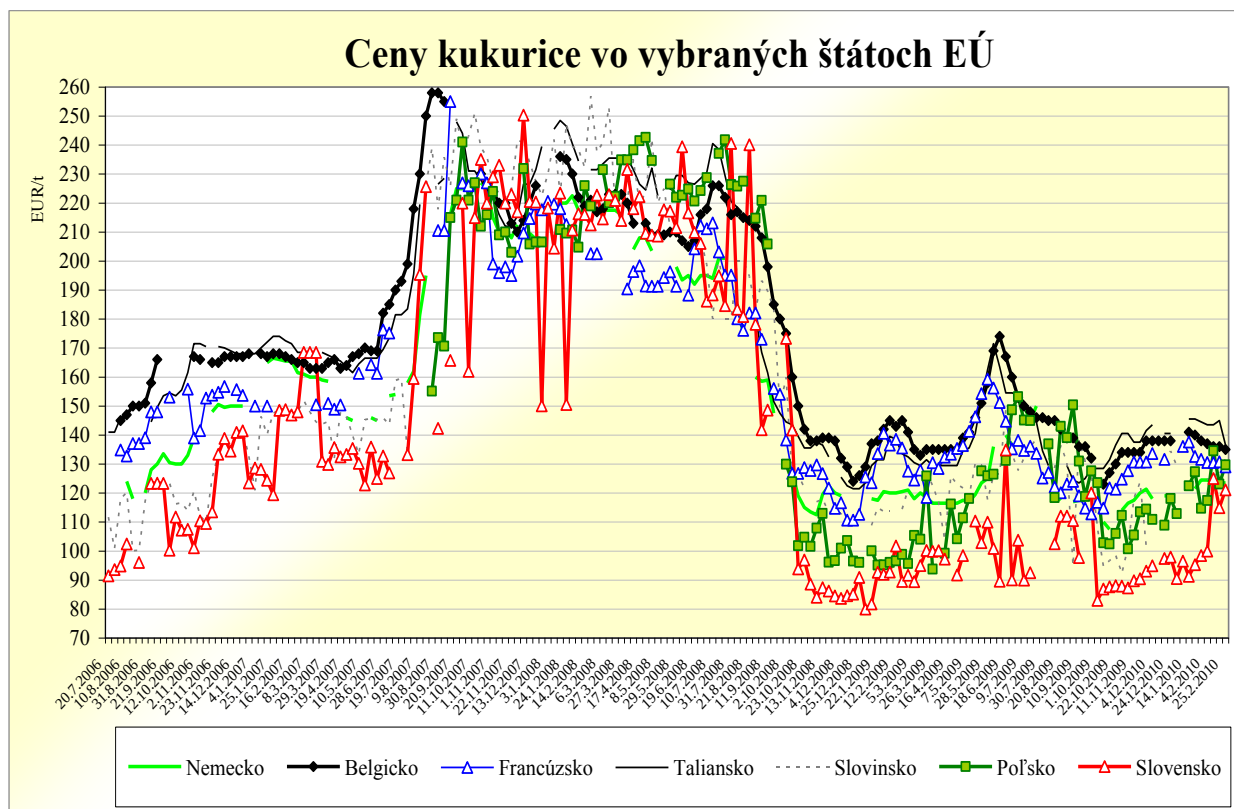
**Jačmeň krmný:** Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena z burzy, Francúzsko: Rouen - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena najdôležitejších nákupcov, Španielsko: Huesca - cena z burzy.

## Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ – 27

v EUR/t

| Dátum        | Nemecko       | Belgicko      | Francúzsko    | Taliansko     | Poľsko        | Slovensko     | Slovinsko     |
|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 15. 10. 2009 | 107,50        | 127,00        | 121,79        | 131,50        | 102,39        | 87,64         | 96,63         |
| 22. 10. 2009 | -             | 130,00        | 121,29        | 136,50        | 106,01        | 88,06         | 98,51         |
| 29. 10. 2009 | 114,00        | 134,00        | 124,79        | 140,50        | 112,28        | 87,92         | 92,25         |
| 4. 11. 2009  | 116,50        | 134,00        | 127,72        | 140,50        | 100,74        | 87,28         | 101,36        |
| 11. 11. 2009 | 117,50        | 134,00        | 130,72        | 137,50        | 105,46        | 89,71         | 118,06        |
| 18. 11. 2009 | 120,00        | 134,00        | 130,72        | 137,50        | 113,49        | 90,40         | 123,67        |
| 25. 11. 2009 | 121,50        | 138,00        | 130,72        | 141,50        | 114,37        | 93,03         | 101,72        |
| 4. 12. 2009  | 118,00        | 138,00        | 133,65        | 143,50        | 110,89        | 94,90         | -             |
| 11. 12. 2009 | -             | 138,00        | -             | -             | -             | -             | -             |
| 17. 12. 2009 | 119,00        | 138,00        | 131,65        | 140,50        | 108,90        | 97,41         | 130,99        |
| 24. 12. 2009 | 119,00        | 138,00        | -             | 140,50        | 118,13        | 97,89         | 134,43        |
| 31. 12. 2009 | -             | -             | -             | -             | 112,85        | 90,54         | 129,32        |
| 7. 1. 2010   | -             | -             | 136,08        | -             | -             | 96,51         | 94,15         |
| 14. 1. 2010  | -             | 141,00        | 137,58        | 145,50        | 122,49        | 91,31         | 98,02         |
| 21. 1. 2010  | 121,50        | 140,00        | 132,58        | 145,50        | 127,33        | 95,26         | 133,23        |
| 28. 1. 2010  | 124,50        | 138,00        | 131,58        | 144,50        | 114,71        | 98,43         | -             |
| 4. 2. 2010   | 124,50        | 137,00s       | 130,51        | 143,50        | 117,39        | 100,00        | 124,87        |
| 11. 2. 2010  | 123,50        | 136,00        | 130,51        | 143,50        | 134,54        | 125,00        | 124,26        |
| 18. 2. 2010  | 123,50        | 136,00        | 130,76        | 145,00        | 123,09        | 114,98        | 130,38        |
| 25. 2. 2010  | <b>123,50</b> | <b>135,00</b> | <b>129,01</b> | <b>136,50</b> | <b>129,70</b> | <b>121,10</b> | <b>131,47</b> |

Zdroj: EK - burzy



Graf: PPA - ATIS

**Kukurica:** Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena z burzy, Francúzsko: Bordeaux (od 27. 9. 2007) - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy; Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Poľsko – kraj Zachodni, Slovensko: Bratislava - cena najdôležitejších nákupcov, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy.

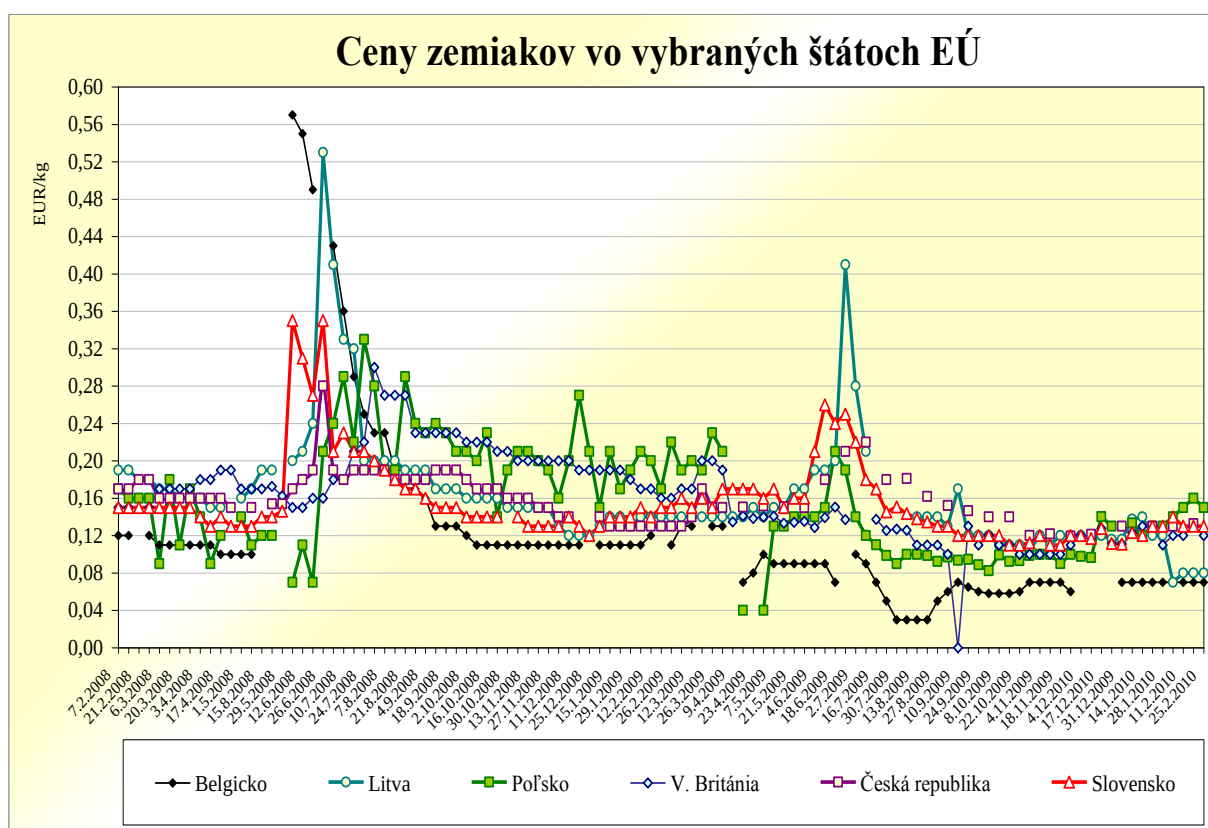
**Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ – 27**

v EUR/kg

| Dátum              | Belgicko <sup>1/</sup> | V. Británia <sup>2/</sup> | Litva <sup>3/</sup> | Poľsko <sup>4/</sup> | Česko <sup>5/</sup> | Slovensko <sup>6/</sup> |
|--------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| 15. 10. 2009       | 0,06                   | 0,11                      | 0,11                | 0,09                 | 0,14                | 0,11                    |
| 22. 10. 2009       | 0,06                   | 0,10                      | 0,11                | 0,09                 | -                   | 0,11                    |
| 29. 10. 2009       | 0,07                   | 0,10                      | 0,10                | 0,10                 | 0,12                | 0,11                    |
| 4. 11. 2009        | 0,07                   | 0,10                      | 0,12                | 0,10                 | -                   | 0,12                    |
| 11. 11. 2009       | 0,07                   | 0,10                      | 0,11                | 0,10                 | 0,12                | 0,11                    |
| 18. 11. 2009       | 0,07                   | 0,10                      | 0,12                | 0,09                 | -                   | 0,11                    |
| 25. 11. 2009       | 0,06                   | 0,10                      | 0,12                | 0,10                 | 0,12                | 0,12                    |
| 4. 12. 2009        | 0,06                   | 0,12                      | 0,12                | 0,10                 | -                   | 0,12                    |
| 11. 12. 2009       | 0,06                   | 0,12                      | -                   | 0,10                 | 0,12                | 0,12                    |
| 17. 12. 2009       | -                      | 0,13                      | 0,12                | 0,14                 | -                   | 0,13                    |
| 24. 12. 2009       | -                      | 0,11                      | 0,12                | 0,13                 | -                   | 0,11                    |
| 31. 12. 2009       | 0,07                   | 0,11                      | 0,12                | 0,12                 | -                   | 0,11                    |
| 7. 1. 2010         | 0,07                   | 0,12                      | 0,14                | 0,13                 | 0,13                | 0,12                    |
| 14. 1. 2010        | 0,07                   | 0,13                      | 0,14                | 0,12                 | -                   | 0,12                    |
| 21. 1. 2010        | 0,07                   | 0,13                      | 0,12                | 0,13                 | 0,13                | 0,13                    |
| 28. 1. 2010        | 0,07                   | 0,11                      | 0,12                | 0,13                 | -                   | 0,13                    |
| 4. 2. 2010         | 0,07                   | 0,12                      | 0,07                | 0,14                 | 0,13                | 0,14                    |
| 11. 2. 2010        | 0,07                   | 0,12                      | 0,08                | 0,15                 | -                   | 0,13                    |
| 18. 2. 2010        | 0,07                   | 0,13                      | 0,08                | 0,16                 | 0,13                | 0,13                    |
| <b>25. 2. 2010</b> | <b>0,07</b>            | <b>0,12</b>               | <b>0,08</b>         | <b>0,15</b>          | <b>-</b>            | <b>0,13</b>             |

Zdroj: <sup>1/</sup> Belgapom, <sup>2/</sup> BPC Potato Weekly – nákupné ceny, <sup>3/</sup> RIS – Lithuanian Agriculture and Food Market Information System, <sup>4/</sup> Ministerstwo Rolnictwa i rozwoju Wsi, <sup>5/</sup> TIS<sup>CR</sup> SZIF, <sup>6/</sup> PPA – ATIS

Ceny zemiakov sú farmárske, bez DPH



Graf: PPA – ATIS

## Prudký pokles príjmov fariem v EÚ v roku 2009

Nové štatistické údaje vykazujú obrovský pokles príjmov fariem v Európskej únii (EÚ) o 12,2 % a odhaľujú citlivosť sektoru na ekonomickú krízu. Doterajšie údaje z Eurostatu sú založené na odhade reálneho poľnohospodárskeho príjmu na pracovníka (regulované infláciou).

Redukcia reálnych poľnohospodárskych príjmov (-14,2 %) bola kompenzovaná miernym poklesom nákladov na pracovné vstupy v poľnohospodárstve (-2,2 %). Reálna hodnota podpôr oddelená od daní, klesla o malé percento. Odhady, založené na údajoch 27 členských štátov sú väčšinou zaznamenané s efektom recesie na spotrebiteľských cenách a ich reťazovým efektom na farmárske ceny. Ako uviedla, teraz už bývalá komisárka pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka, Mariann Fischer Boelová: „Táto situácia viac ako inokedy zdôrazňuje potrebu silnej, modernej a efektívnej spoločnej poľnohospodárskej politiky. Priame platby poskytujú základnú úroveň vstupov pre farmárov a tlmia cenovú fluktuáciu. Stále majú kľúčovú úlohu, pretože reprezentujú takmer tretinu príjmov fariem v EÚ.“

Bývalá eurokomisárka znovu poukázala na dôležitosť dodatočných podporných opatrení prijatých v mliekarenskom sektore, ako na „perfektnú ilustráciu toho, čo SPP môže v nevyhnutnom prípade poskytnúť.“

### Ovplyvnená úroda a hospodárske zvieratá

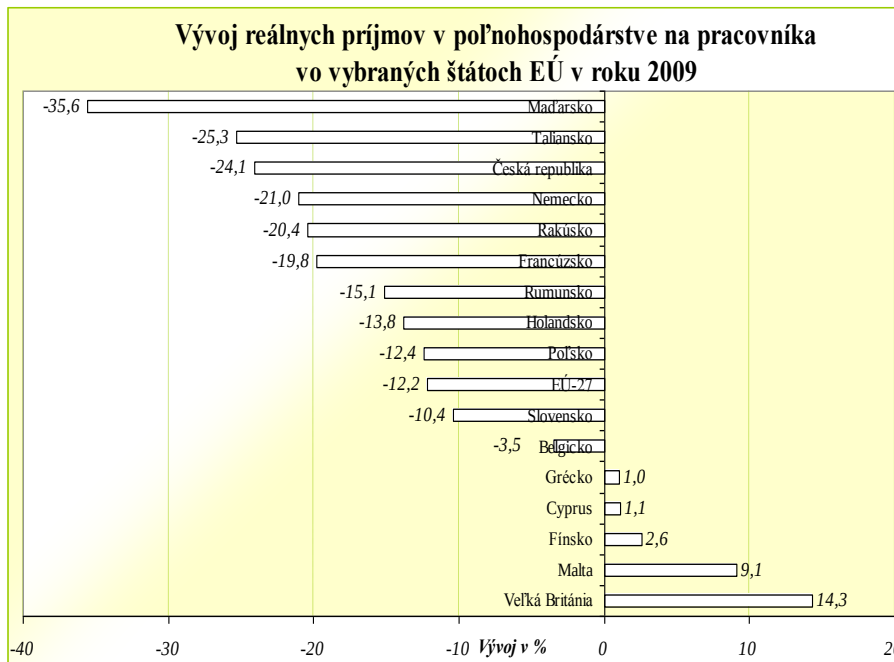
Ceny poľnohospodárskych výstupov sa znížili viac ako o 10,0 % v reálnom vyjadrení v roku 2009, zatiaľ čo náklady na vstupy klesli iba o 9,2 %. Pokles cien na farmách je sprevádzaný 13,2 % poklesom v hodnote produkcie plodín a 9,7 % poklesom v živočíšnej produkcii. Medziročný pokles cien bol v roku 2009 najvýraznejší pri obilninách (-27,5 %), mlieku (-20,3 %), priemyselných plodinách (-15,6 %), ale aj pri olivovom oleji (-14,7 %), ovocí (-12,3 %) a ošípaných (-4,2 %).

Klesli ceny vstupov, ale takisto aj objemy, čo naznačuje aj nižšiu produkciu vzhľadom k slabej návratnosti: podľa údajov kleslo v roku 2009 používanie hnojív o 14,0 %. Zníženie príjmov

v rokoch 2008 a 2009 eliminovalo zisky z roku 2007 a tak európske poľnohospodárske príjmy za obdobie 2005 - 2009 klesli o 1,7 %.

### Rast príjmov iba v piatich štátoch

Iba 5 členských krajín vybočilo z negatívneho trendu a zaregistrovalo v roku 2009 rast príjmu fariem: Veľká Británia (+14,3 %), Malta (+9,1 %), Fínsko (+2,6 %), Cyprus (+1,1 %) a Grécko (+1,0 %). Najväčšie obete klesajúcich príjmov sú Maďarsko (-35,6 %), Taliansko (-25,3 %), Luxembursko (-25,1 %), Česká republika (-24,1 %), Írsko (-22,3 %), Nemecko (-21,0 %), Rakúsko (-20,4 %) a Francúzsko (-19,8 %).



### COPA - farmári sú ochromení

V reakcii na oficiálne údaje federácia poľnohospodárskych zväzov COPA-COGECA uviedla, že európski malí rodinní farmári nemôžu absorbovať nestále cenové cykly a dúfať, že prežijú. Prezident COPA, Pdraig Walshe, povedal, že jednotná platba na farmu je absolútne nevyhnutný nástroj, ktorý farmárom umožní prežiť v ekonomicky ťažkých časoch a pre niektorých farmárov je jediným zdrojom príjmu. Konštatoval: „Trh poriadne nefunguje. Európska komisia musí preto využívať všetky nástroje, ktoré má k dispozícii na zabezpečenie jeho fungovania.“

PPA – ATIS/polnoinfo



## Carrefour zatvorí v Belgicku 21 obchodov

Francúzska maloobchodná sieť Carrefour plánuje v Belgicku zatvoriť viac ako 20 obchodov a prepustiť viac než 1 670 zamestnancov. Cieľom je obnoviť ziskovosť a zvýšiť tak konkurencieschopnosť oproti rivalom, ktorí stále viac ukrajujú Carfouru z belgického trhu.

Podľa informácií Carrefour Belgium, dcérskej spoločnosti druhej najväčšej maloobchodnej siete na svete, sa do konca júna 2010 v Belgicku zatvorí 21 obchodov a prepustí spolu 1 672 ľudí. Belgický denník Le Soir na

svojej internetovej stránke označil plán spoločnosti za „sociálne zemetrasenie“ a podľa predsedu regionálnej vlády Valónska Rudyho Demotta je to pre zamestnancov Carfouru šok.

Podľa francúzskej spoločnosti sú však zmeny nevyhnutné, ak sa situácia v stratových belgických prevádzkach má zmeniť. Na belgickom trhu Carfouru tvrdo konkurujú domáce siete Delhaize a Colruyt, no najmä nemecké diskontné reťazce Aldi a Lidl. Informovala o tom agentúra Reuters. PPA - ATIS/TA SR

## ČR začne kontrolovať automaty na mlieko

Česká republika sa pri kontrolách viac zameria na predajcov tepelne neošetreného mlieka a mliečnych výrobkov. Veterinárna inšpekcia tak reaguje na informácie o množiacich sa hnačkových ochoreniach spôsobených baktériou *Campylobacter*, na ktoré upozornil hlavný hygienik v súvislosti s rastúcim predajom neošetreného mlieka konečným zákazníkom.

„Štátna veterinárna správa ČR samozrejme na základe platných predpisov kontroluje chovateľov a producentov surovín a potravín živočíšneho pôvodu, a to podľa plánu kon-

trol,“ povedal hovorca Štátnej veterinárnej správy, Jozef Duben.

„Teraz sa ešte viac, na základe analýzy rizika, veterinárny dozor zameria na predaj mlieka a tepelne neopracovaných mliečnych výrobkov,“ dodal.

„Ide o nepasterizovaný produkt, v ktorom sa ukrýva baktéria *Campylobacter jejuni*, ktorá spôsobuje silné hnačky,“ uviedla už predtým v uvedenej súvislosti Jitka Luňáčková z Krajskej hygienickej správy Juhočeského kraja.

PPA - ATIS/www.byznys.lidovky.cz

## Zisk Heineken sa vlni zvýšil štvornásobne

Zisk holandskej pivovarníckej skupiny Heineken stúpol vlni štvornásobne. Príčinou sú nižšie odpisy ako v roku 2008, obmedzenie nákladov a zvýšenie cien aj napriek globálnej hospodárskej kríze.

Čistý zisk Heineken sa za celý rok 2009 zvýšil na 1,02 mld. € z 209 mil. € v roku 2008, kedy skupina odpísala 475 mil. € z hodnoty svojich ruských a indických operácií. Tržby vzrástli až o 2,0 % na 14,7 mld. €. Heineken nezverejňuje kvartálne čísla. Podľa

šéfa skupiny Jeana-Francoisa van Boxmeera organický rast čistého zisku predstavoval vlni 18,4 %. Organický rast nezohľadňuje akvizície alebo predaj a odpisy aktív. Vyššie ceny kompenzovali nižší objem minuloročného predaja a zabezpečili Heinekenu stabilné tržby, uviedol J. F. Van Boxmeer. V roku 2010 očakáva, že pivári začnú dávať prednosť lacnejším značkám, čomu chce Heineken čeliť zintenzívnením reklamnej kampane.

PPA - ATIS/TA SR

|                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Vydavateľ:</b><br/>PPA – ATIS<br/>Pôdohospodárska platobná agentúra -<br/>Agrárne trhové informácie Slovenska<br/>Dobrovičova 12<br/>815 26 Bratislava<br/>ISSN 1336 – 443X</p> | <p><b>Zodpovedný pracovník</b><br/>Ing. Katarína Prachárová<br/>e-mail:<br/><a href="mailto:Katarina.Pracharova@apa.sk">Katarina.Pracharova@apa.sk</a><br/>Telefón: 02/575 13 197<br/>Fax: 02/53 41 51 81</p> | <p>©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s PPA - ATIS.<br/>Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.<br/>Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|